



INTERNATIONAL KYUDO FEDERATION

第1回世界弓道交流演武会〔パリ〕
First Sekai Kyudo Koryu Enbu Kai〔Paris〕
〔第2回世界弓道大会〔パリ〕プレ事業〕
〔Second Sekai Kyudo Taikai〔Paris〕 Pre-Event〕

- 主 旨 弓道の国際的普及の一環として、弓道交流演武会をフランス・パリにおいて開催する。
併せて、第2回世界弓道大会〔パリ〕の競技役員の強化育成を行う。
- Objective The Kyudo Koryu Enbu Kai is to be held in Paris, France as part of our objective
to promote Kyudo internationally. In addition, intensive training of the Kyogi Yakuin
for the Second Sekai Kyudo Taikai〔Paris〕 will be carried out.
- 主 催 国際弓道連盟 (IKYF)
- Sponsors International Kyudo Federation (IKYF)
- 共 催 公益財団法人 全日本弓道連盟 (ANKF)
- Co-sponsors All Nippon Kyudo Federation (ANKF)
- 主 管 フランス弓道連盟 (第2回世界弓道大会〔パリ〕準備委員会)
- Supervision French Kyudo Federation (Fédération de Kyudo Traditionnel - France)
(Second Sekai Kyudo Taikai〔Paris〕 Preparatory Committee)
- 協 力 EKF (欧州弓道連盟)
- Support by EKF (European Kyudo Federation)
- 期 日 2012年7月23日 (月)
- Date Monday, July 23, 2012
- 会 場 ル・クルース スポーツセンター (フランス・パリ市内)
- Venue Le C.R.O.U.S. Sports Centre, Paris, France
Centre Sportif Universitaire Jean Sarrailh
39 avenue Bernanos 75005, Paris, France



INTERNATIONAL KYUDO FEDERATION

種 目 近的演武（坐射、直径 36cm 霰的）

Enbu Events Kinteki Enbu (Zasha, 36cm diameter Kasumi Mato)

種 類 団体の部および個人の部・・・男女は問わない、混成可。

Categories Dantai and Kojin categories
Dantai may consist of both male and female participants.

演武規定 公益財団法人全日本弓道連盟「弓道競技規則」および本要項による。

Enbu Regulations

All Nippon Kyudo Federation 'Kyudo Kyogi Rules and Regulations', as well as this Kyogi Yoko for the event.

日 程 8:00 開館・受付
9:00 開会式・矢渡
10:00 演武（団体・個人）
特別演武（EKF 称号者、ANKF 中学生）
14:00 演武（団体・個人）
18:00 閉会式（表彰）

Schedule 08:00 Venue opens / Reception
09:00 Opening ceremony / Ya Watashi
10:00 Enbu (Dantai / Kojin)
Tokubetsu Enbu (EKF title holders, ANKF junior high school students)
14:00 Enbu (Dantai / Kojin)
18:00 Closing ceremony (Commendation ceremony)

演武方法 (1) 団体の部（1 チーム 3 人立× 4 射場）
1 チーム 12 射（各自 4 射 1 回）とする。
(2) 個人の部（3 人立× 4 射場）
各自 4 射 1 回とする。

Enbu procedure

(1) Dantai (1 Team 3 Nin Tachi / 4 Shajou)
1 Team, 12 Sha (per individual 1 turn 4 sha)
(2) Kojin (3 Nin Tachi / 4 Shajou)
Per individual 1 turn 4 Sha



INTERNATIONAL KYUDO FEDERATION

- 参加資格
- (1) 2012年、欧州フランスセミナー参加者であること。
 - (2) 団体の部は、1国1チームとする。
 - (3) AKR称号者(米国弓道連盟)、ANKF会員(全日本弓道連盟)の参加を予定。
※AKR・ANKF参加者は、個人の部エントリーとする。

Participation requirements

- (1) Participants must be registered as participants for the 2012 European France Seminar
- (2) One Dantai should represent one country at Dantai section.
- (3) AKR Shogo holders (American Kyudo Federation) and ANKF members (All Nippon Kyudo Federation) applications are accepted.
* The participants from the AKR and the ANKF shall enter in the Kojin section.

- 参加費 1名：5,000円(但し、生徒・学生は2,500円 ※学生は25歳までとする)

Participation fees

¥ 5,000 per person (university students and high school students will pay ¥ 2,500 per person. 'Student' applies to participants up to 25 years old.)

- 参加申込
- (1) 所定の用紙により参加料を添えて、所属国の弓道連盟へ申請する。
 - (2) 締切日：2012年5月24日(木) —締切厳守—
 - (3) 申込先：国際弓道連盟「弓道交流演武会第2回世界弓道大会〔パリ〕プレ事業」宛

Application for participation

- (1) The official application form shall be submitted with the participation fee to the official Kyudo federation of the affiliated country.
- (2) Application deadline: Thursday, May 24, 2012 All deadlines strictly observed.
- (3) Applications shall be sent to International Kyudo Federation [Kyudo Koryu Enbu Kai Second Sekai Kyudo Taikai [Paris] Pre-Event].

- 注意事項 選手の服装は、弓道衣または和服とし、ゼッケン(受付で配布)を右腰前へ付けること。

- Nota bene: All participants shall wear Kyudo or Japanese attire and will affix a number (supplied at registration) at the waist on the right side.

申込書の提出により、以後の関係資料について下記取り扱いの旨、承諾を得たものとする。
ただし、下記(2)の月刊『弓道』・ホームページへの掲載に関しては、本人より不同意の申し出があった場合は、公開を停止する。

- (1) 大会プログラムならびに関係書類への記載(氏名、所属地連、称号、段位)
- (2) 大会結果報告として、月刊『弓道』・ホームページへの掲載(氏名、所属国、称号、段位、写真)
- (3) 報道機関、写真業者等の写真撮影とその掲載等については、主催者は関知しない。
関係各法例を遵守する義務は、写真撮影者にあることを主張する。

Upon submitting one's application, the applicant agrees to the following uses of the documents.



INTERNATIONAL KYUDO FEDERATION

However, with regard to publishing information in the monthly magazine *Kyudo* and on the website as mentioned in Point 2, in the case the individual concerned objects, the information shall not be made public.

1. The printing of the individual's name, member association, Shogo, Dan I, and photo in the program and related documents.
2. The publication of the individual's name, member country, Shogo, Dan I, and photo in a report of the Taikai results in the monthly magazine *Kyudo* and on the website.
3. Photography taken by news organizations or professional photographers and its publication are not the concern of the organizers.

The organizers emphasize that the responsibility for complying with the related rules concerning application of the law lies with the photographer.

表 彰 団体、上位3チームに優秀賞を授与する。
団体の部・個人の部とも、皆中者には皆中賞（記念品）を授与する。
参加者全員に参加賞を授与する。

Awards Awards shall be presented for the top three teams in the Dantai Kyogi.
Commemorative awards shall be presented to all members of the Dantai and Kojin Sections who hit the target four times with four arrows (Kaichu)
All participating members shall receive a participation award